

ZADANIE

**BUDOWA DRÓG OSIEDLOWYCH W KLASIE ULIC  
DOJAZDOWYCH WRAZ Z KANALIZACJĄ  
DESZCZOWĄ W NOWYCH PROBOSZCZEWICACH**

NOWE PROBOSZCZEWICE, działki Nr Ew. 233, 383

OPRACOWANIE

**PROJEKT BUDOWLANO – WYKONAWCZY:  
KANALIZACJI DESZCZOWEJ W UL. CISOWEJ**

INWESTOR

**GMINY STARA BIAŁA**

Powiat płocki, woj. mazowieckie

STAROSTWO POWIATOWE w PŁOCKU

Wydział Architektury  
i Budownictwa

09-400 Płock, ul. Bielska 59

**SALACZNIK DO DECYZJI**1621/07 z dnia 14.11.2007r.  
AB. 4351-1512/07

ZAWARTOŚĆ

**Część opisowa**

Strona tytułowa	str.	1
Oświadczenie sprawdzającego	str.	2
Zaświadczenie MOIIB sprawdzającego	str.	3
Uprawnienia sprawdzającego	str.	4
Oświadczenie projektanta	str.	5
Zaświadczenie MOIIB projektanta	str.	6
Uprawnienia sprawdzającego	str.	7
Opis techniczny	str.	8 ÷ 9
Warunki techniczne WP	str.	10
Informacja dotycząca bezpieczeństwa i Ochrony zdrowia	str.	12 ÷ 14

**Uzgodnienia**

Protokół ZUDP	str.	11
Uzgodnienie ZUDP	rys nr	1
Uzgodnienie z UGSB	rys nr	str 11a

**Część graficzna**

Plan zagospodarowania terenu	rys nr	1
Profil trasy kanału deszczowego	rys nr	2

JEDNOSTKA  
PROJEKTOWAUsługi Projektowo – Inwestycyjne Piotr Malinowski  
Płock ul. Zubrzyckiego 30Piotr Malinowski  
mgr inż. instal. sanit.  
upr. bud. Nr 39/76

PROJEKTANT

mgr inż. Piotr Malinowski – instalacje sanitarne upr. bud. Nr 39/76

SPRAWDZAJĄCY

mgr inż. Dorota Raźniewska – instalacje sanitarne upr. bud. Nr 75/91

Wrzesień 2007 r.

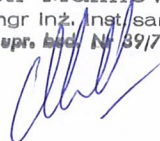
mgr inż. Dorota Raźniewska  
upr. bud. Nr 75/91  
do proj. bez ograniczeń w spec. instal.-inż.:  
sieci i instalacji wod.-kan., gaz., cieplnych  
i klimat.-went. uzbroj. terenu

**Projekt został opracowany z zachowaniem warunków określonych w:**

1. decyzji nr 114/06 o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego
2. decyzji nr 22/07 o środowiskowych uwarunkowaniach zgody na realizację przedsięwzięcia

Piotr Malinowski  
mgr inż. Inet/sanit.  
upr. bud. Nr 89/76

Podpis:



*Dorota Raźniewska*  
 .....  
 (imię i nazwisko)  
*09-410*  
 .....  
 (kod pocztowy)                      *Płock*  
 .....  
 (miejscowość)  
*Mazura 31*  
 .....  
 (ulica)  
*(024) 266 78 88*  
 .....  
 (telefon kontaktowy)

Płock, dnia *2007-09-21*  
 .....  
 (data)

## OŚWIADCZENIE

W świetle art. 20 ust. 4 ustawy z dnia 7 lipca 1994 roku – Prawo budowlane (Dz. U. Nr 207, poz. 2016 z 2003r. z p. zm. ), składam niniejsze oświadczenie, jako ~~projektant~~\* / sprawdzający\* projektu budowlanego inwestycji pod nazwą: „Budowa dróg osiedlowych w klasie ulic dojazdowych wraz z kanalizacją deszczową w Nowych Proboszczewicach” – Ul. Cisowa  
 Kanalizacja deszczowa

zlokalizowanej w: *Nowych Proboszczewicach*  
 przy ulicy: *Cisowa*  
 na działce ( działkach )\* o nr *348*  
 ewidencyjnym gruntu:

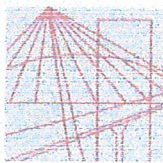
o sporządzeniu projektu budowlanego, zgodnie z obowiązującymi przepisami, w tym techniczno – budowlanymi, przeciwpożarowymi, BHP, sanitarnymi i Polskimi Normami oraz zasadami wiedzy technicznej. Projekt budowlany został ~~zaprojektowany~~\* / sprawdzony\* na podstawie posiadanych uprawnień budowlanych w specjalności: *Instalacje sanitarne*

Do przedmiotowego projektu budowlanego została, zgodnie z art. 20 ust. 1 pkt 1b, sporządzona informacja dotycząca bezpieczeństwa i ochrony zdrowia ze względu na specyfikę projektowanego obiektu budowlanego, uwzględnia **w planie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia** zgodnie z art. 21a ust. 1 ustawy – Prawo Budowlane ( Dz. u. Nr 207, poz. 2016 z 2003r. z p. zm. ) spełniająca wymagania „Rozporządzenia w sprawie informacji dotyczącej bezpieczeństwa i ochrony zdrowia oraz planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia” Ministra Infrastruktury z dnia 23 czerwca 2003 roku ( Dz. u. Nr 120, poz. 1126 z 2003 roku ).

*mgr inż. Dorota Raźniewska*  
 upr. bud. nr 75/91  
 do prc. bez ograniczeń w spec. instal.-inż.:  
 sieci i instalacji wod.-kan. i aer. cieplnych  
 i klimat. went. urządzeń  
 .....  
 (pieczęć i podpis)

Oświadczenie załączam do wniosku z dnia: .....

\* niepotrzebne skreślić



MAZOWIECKA  
OKRĘGOWA  
I Z B A  
INŻYNIERÓW  
BUDOWNICTWA

Warszawa, 6 czerwca 2007

### Zaświadczenie

Pan PIOTR MALINOWSKI

miejsce zamieszkania:

ZUBRZYCKIEGO 30

09-403 PŁOCK

jest członkiem Mazowieckiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa

o numerze ewidencyjnym: MAZ/IS/3345/01

i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne do dnia: 31 grudnia 2007 r.

MAZOWIECKA OKRĘGOWA IZBA  
INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA  
Z-ca PRZEWODNICZĄCEGO

mgr inż. Jerzy Kołowski

Za zgodność z oryginałem

Piotr Malinowski

00-050 Warszawa ul. Świętokrzyska 14 klatka B, VIIp, tel. 022 336 14 02, -03, -04, fax w. 18  
Dział Członkowski: tel. 022 336 14 05, 022 826 11 05 w. 24, 25, 31, fax w. 26. Komisja Kwalifikacyjna: tel. 022 336 14 08 w. 23, 35, fax w. 23  
E-mail: biuro@maz.ptib.org.pl, www.maz.ptib.org.pl

## Opis techniczny

STAROSTWO POWIATOWE W PŁOCKU  
Wydział Architektury  
i Budownictwa  
09-400 Płock, ul. Bielska 59

**do projektu budowlano - wykonawczego kanalizacji deszczowej w ul. Cisowej zadania „Budowa dróg osiedlowych w klasie ulic dojazdowych wraz z kanalizacją deszczową w Nowych Proboszczewicach”, dla Urzędu Gminy Stara Biała**

### 1. Podstawa opracowania

- Projekt budowlano – wykonawczy drogowy
- Warunki techniczne Urzędu Gminy Stara Biała
- Opinia ZUDP

### 2. Zakres opracowania

Niniejsza dokumentacja obejmuje swoim zakresem projekty sieci:

- Kanalizacji deszczowej z rur WIPRO:  $\phi$  300 mm długości 146,4 m
- Podłączenie studzienek ściekowych PCV  $\phi$  200 mm długości 22,3 m

### 3. Rozwiązania techniczne

#### 3.1. Kanalizacja deszczowa

Odprowadzenie wód opadowych z projektowanej ulicy Cisowej zaprojektowano kanałem deszczowym włączonym do kanału  $\phi$  300 mm w ulicy Modrzewiowej. Jako odbiorniki wód zaprojektowano wpusty uliczne żeliwne kołnierzone z zawiasem D 400, zamontowane na betonowych studzienkach osadnikowych z osadnikiem głębokości 0,5 m. Zaprojektowano wyposażenie wpustu w wiaderko osadnikowe. Połączenie studzienki z kanałem deszczowym za pomocą wkładki przejścia szczelnego dn 200 dla rur PCV. Kanał wzdłuż ulicy zaprojektowano z rur Wipro  $\phi$  400 i 300 mm. Połączenie ciągów kanałów oraz wpustów deszczowych zaprojektowano poprzez wybudowanie studni kanalizacyjnych z kręgów żelbetonowych  $\phi$  1200 mm. Kanały układać na gruncie uformowanym na  $90^\circ$ . Włączenie kanałów do studni wykonać za pomocą przejść szczelnych z uszczelką gumową wg PN/EN 1917. Przed zasypaniem przewodu ułożonego w ziemi należy sprawdzić osiowość przewodu, zgodność spadków z projektem i przeprowadzić próby szczelności. Po sprawdzeniu prawidłowości ułożenia przewodów należy zasypać do wysokości uniemożliwiającej spłynięcie ich po ewentualnym zalaniu wykopu. Zasypywanie przewodów należy rozpocząć od równomiernego obsypania rur z boków, z dokładnym ubiciem ziemi warstwami 0,1 do 0,2 m. Ubijać ręcznie za pomocą młota drewnianego o masie do 3 kg. Do zasypki używać gruntów sypkich mało spoistych, bez kamieni.

Studzienki wykonać z prefabrykowanych elementów żelbetowych. Element denny monolityczny krąg wraz z dnem z nawierconymi otworami do osadzenia króćców połączeniowych z zamontowanymi przejściami szczelnymi. Studnie budować na dnie wzmocnionym warstwą żwiru grubości około 10 cm oraz fundamencie betonowym grubości 10 cm z betonu B10. W dnie studzienek wyrobić kinety zgodnie z przekrojami i kierunkiem zbiegających się kanałów. Studzienki wyposażyć w żeliwne stopnie włączowe ułożone mijankowo w dwóch rzędach odległych od siebie o 0,3 m między osiami, odległość między stopniami w rzędzie 0,3 m. W czasie wykonania studni należy zamontować stopnie żeliwne. Studnię przykryć płytą żelbetową z otworem pod włącz żeliwny D400 z zamknięciem. Regulację wysokości przeprowadzać w zakresie  $0 \div 30$  cm na podmurówce pod włącz z cegły kanalizacyjnej klasy „150”. Zamknięcie stanowi włącz żeliwny typ D400. Połączenia elementów na zaprawie cementowej marki „80”. Styki kręgów zatarte na gładko z obu stron.

Zastosowane materiały i urządzenia muszą spełniać wymogi dopuszczenia do stosowania w Polsce, oraz posiadać aprobatę techniczną .

#### 4. Próba szczelności kanału deszczowego

Po zakończeniu prac montażowych kanałów należy przeprowadzić próbę hydrauliczną szczelności rurociągu na eksfiltrację i infiltrację na ciśnienie 3 m. sł. w. Przed próbą badany przewód powinien być napełniony całkowicie wodą przez co najmniej 1 godzinę. Czas wykonania próby 15 minut dopuszczalna ilość wody z infiltracji wg PN - EN 1610 : 2002

#### 5. Roboty ziemne

Wykopy pod kanały wykonać mechanicznie, a w miejscach skrzyżowań z istniejącym uzbrojeniem ręcznie z zachowaniem uwagi i ostrożności. Odslonięte w wykopach uzbrojenie zabezpieczyć przed zniszczeniem, uwzględniając warunki jednostek eksploatujących sieci.

Wszelkie prace w miejscach skrzyżowań z istniejącą kanalizacją kablową i kablami telefonicznymi oraz z kablami elektroenergetycznymi średniego i niskiego napięcia prowadzić pod bezpośrednim nadzorem odpowiednich służb właściciela uzbrojenia. Istniejące rurociągi, kable i kanalizację kablową po odkopaniu zabezpieczyć rurą Arotą i podwieszając ją na belkach drewnianych. Istniejące kable telefoniczne i elektroenergetyczne zabezpieczyć rurą dwudzielną Arot. W przypadku kolizji przewodu przyłącza wodociągowe przebudować przyłącza wodociągowe układając je pod kanałem.

Zaprojektowano wykopy wąsko przestrzenne zabezpieczone wypraskami lub z odeskowaniem i zastosowaniem rozpór. Dno wykopu powinno być równe i wykonane ze spadkiem projektowanym dla rurociągu. Podłoże naturalne wymaga nienaruszonego spodu wykonania wykopu. Przy naruszeniu gruntu rodzimego należy wykonać podłoże piaskowe. W przypadku wystąpienia w wykopie gruntu nienośnych należy je usunąć i wykonać podłoże piaskowe. W przypadku wystąpienia wody gruntowej pompować ją do kanalizacji deszczowej po uprzednim zebraniu w studziencie w dnie wykopu.

Dno wykopu dokładnie oczyścić z kamieni i korzeni i elementów o ostrych krawędziach. Wykopy na całej głębokości zasypać piaskiem. Do wysokości 50 cm. nad wierzch rury zagęszczając ręcznie, od wysokości 0,5 m. nad rurociągiem zagęszczać mechanicznie. Zasypywać wykopy z zagęszczeniem do wskaźnika  $I_s = 98 \%$ .

#### 6. Uwagi ogólne

Roboty wykonać zgodnie z warunkami producentów urządzeń i warunkami technicznymi wykonania i odbioru robót budowlano-montażowych instalacje sanitarne i przemysłowe. Przed rozpoczęciem robót powiadomić Urząd Gminy o terminie rozpoczęcia robót celem udziału przedstawiciela w rozpoczęciu robót.

Piotr Molinowski  
mgr inż. Inst. sanit.  
upr. bud. Nr 39/76

mgr inż. Dorota Raźniewska  
upr. bud. Nr 75/91  
do proj. bez ograniczeń w spec. instal.-inż.:  
sieci i instalacji wod.-kan., gaz., ciepłych  
i klimat-went. i obróbki terenu

USŁUGI  
PROJEKTOWO-INWESTYCYJNE  
Piotr Malinowski  
09-410 Płock, ul. Zubrzyckiego 30  
NIP 774-181-59-86; Regon 610146059  
tel. 266-81-58

Ha  
Płock 2007-10-11

**URZĄD GMINY**  
**Stara Biała**  
**pow. płocki**  
**woj. mazowieckie**

Dotyczy: Uzgodnienia projektu kanalizacji deszczowej dla ulic w miejscowości Nowe Proboszczewice gm. Stara Biała

Proszę o uzgodnienie projektu kanalizacji deszczowej w ul. Cisowej, Klonowej, Akacyjowej, Modrzewiowej projektowanych w ramach zadania „Budowa dróg osiedlowych w klasie ulic dojazdowych wraz z kanalizacją w Nowych Proboszczewicach”.

W załączeniu:

- Projekt kanalizacji – 4 x egz.. 1

Piotr Malinowski  
mgr Inż. Inż. sanit.  
upr. bud. Nr 3976

Uzgodniono projekt kanalizacji deszczowej w ulicach:  
Cisowa, Klonowa, Akacyjowa, Modrzewiowa

URZĄD GMINY STARA BIAŁA  
Biała/68  
09-411 Biała

Za zgodność z oryginałem  
Piotr Malinowski

## INFORMACJA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA I OCHRONY ZDROWIA

OBIEKT BUDOWLANY **KANALIZACJA DESZCZOWA**  
działki Nr Ew. 233, 383

INWESTOR **URZĄD GMINY STARA BIAŁA**  
Biała 68 pow. płocki

JEDNOSTKA  
PROJEKTOWA Usługi projektowo – Inwestycyjne Piotr Malinowski  
Płock ul. Zubrzyckiego 30

PROJEKTANT mgr inż. Piotr Malinowski – instalacje sanitarne upr. bud. Nr 39/76

  
Piotr Malinowski  
mgr inż. Inst. sanit.  
upr. bud. Nr 39/76

Wrzesień 2007r.



## Część opisowa

### Zakres robót

Przedmiotem zamierzenia budowlanego jest „Budowa dróg osiedlowych w klasie ulic dojazdowych wraz z kanalizacją deszczową w Nowych Proboszczewicach” natomiast przedmiotem opracowania jest kanalizację deszczową w ul. Cisowej. Obiekty należy wykonać w następującej kolejności:

- wykonanie wykopów dla kanałów.
- montaż kanałów wraz z urządzeniami
- wykonanie próby szczelności
- zasyпка kanalizacji

### Wykaz istniejących obiektów

1. Budynki zabudowy mieszkaniowej
2. Ogrodzenia działek
3. Wjazdy do poszczególnych działek
4. Ulice osiedla

### Elementy zagospodarowania mogące stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi

1. Ulice osiedla
2. Sieć elektroenergetyczna
3. Ruch lokalny i komunalny

### Przewidywane zagrożenie występujące podczas realizacji robót

1. Czynniki niebezpieczne
  - czynniki mechaniczne powodujące najczęściej urazy
  - ostre wystające elementy
  - poparzenia i zatrucia materiałami chemicznymi
  - spadające elementy
  - śliskie nierówne powierzchnie
  - ograniczone przestrzenie (dojścia, przejścia, dostęp )
  - prąd elektryczny
  - wody gruntowe
2. Czynniki fizyczne
  - hałas
  - nieprawidłowe oświetlenie
  - czynniki chemiczne
3. Czynniki uciążliwe
  - podnoszenie i przenoszenie ciężarów
  - wymuszona pozycja ciała
  - stres wywołany:
    - złą organizacją pracy
    - zbyt szybkie i wymuszone tempo pracy
    - zbyt duża ilość pracy
    - złe stosunki międzyludzkie

### Sposób prowadzenia instruktażu

1. Zapoznanie z zagrożeniami jakie mogą wystąpić w czasie wykonywania pracy
2. Zalecenia dotyczące sposobu wykonania i realizacji zadania
3. Zapoznanie z zagrożeniami jakie mogą wystąpić po pracy

4. Stosowanie odpowiedniej odzieży ochronnej i sprzętu bhp
5. Sposób postępowania w przypadku wystąpienia zagrożenia zdrowia i życia
6. Zasady udzielania pierwszej pomocy

### **Środki techniczne i organizacyjne, zapobiegające niebezpieczeństwom wynikającym z wykonania robót**

1. Zabezpieczenie i oznakowanie terenu ogólnie dostępnego
2. W czasie wykonywania robót należy przestrzegać wymagań bhp zawartych w obowiązujących aktach normatywnych, do których należą m. in.:
  - Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 6 lutego 2003 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas wykonywania robót budowlanych (Dz. U. 2003, Nr 47, poz. 401) - Rozdział 16
  - Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 27 kwietnia 2000 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy przy pracach spawalniczych. (Dz. U. z 2000 r. Nr 40, poz. 470)
  - Rozporządzenie Ministrów Pracy i Opieki Społecznej oraz Zdrowia z dnia 15 maja 1954 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy przy użytkowaniu butli z gazami sprężonymi, skroplonymi i rozpuszczonymi pod ciśnieniem. (Dz. U. z 1954 r. Nr 29, poz. 115)
  - Rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 16 czerwca 2003 r. w sprawie ochrony przeciwpożarowej budynków, innych obiektów budowlanych i terenów (Dz. U. z 2003 r., nr 121, poz. 1138).

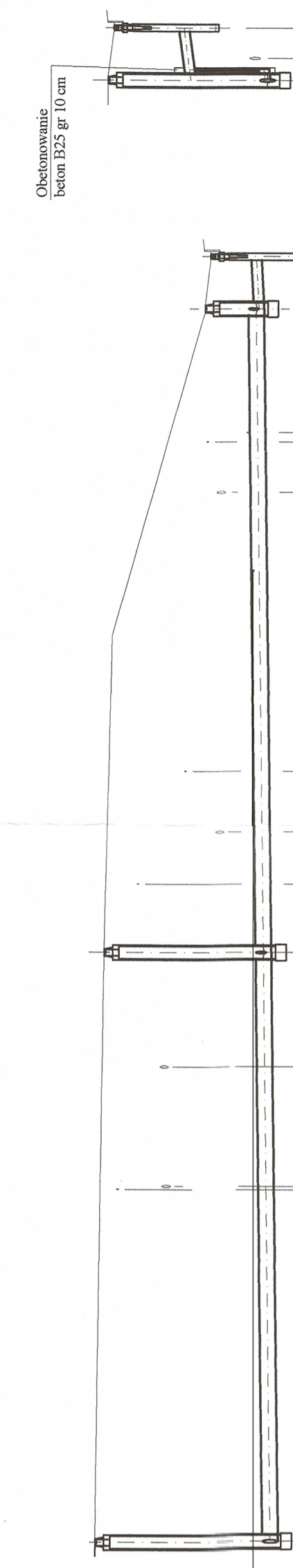
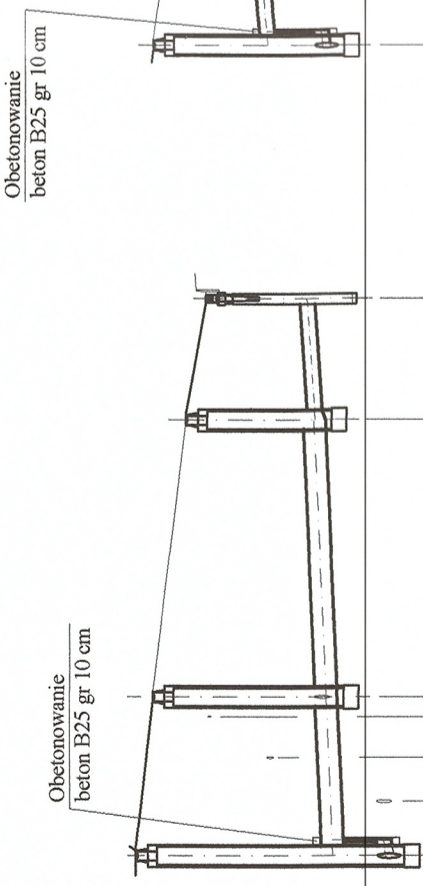
Piotr Malinowski  
mgr inż. inż. sanit.  
upr. bud. Nr 3976



114,0
113,0
112,0
111,0
110,0
109,0
108,0
107,0
106,0
105,0
104,0
103,0
102,0
101,0
100,0
99,0

1:100

1:500



STAROSTWO POWIATU W PULAWIE  
Wydział Architektury  
i Budownictwa  
08-400 Plock, ul. Białowa 5p

	D29	D32	D33	W37	D32	D36	D32	W36	D29	D30	D31	W35	D30	W34
RZĘDNA TERENU	109,12	112,64	110,12	111,98	110,26	111,71	109,96	112,42	112,64	112,50	110,62	110,51	112,50	112,39
RZĘDNA DNA KANAŁU	109,12	109,12	110,12	110,26	110,76	110,26	109,96	110,87	109,12	109,29	109,48	109,03	109,29	110,94
ZAGŁĘBIENIE	3,52	3,52	1,86	1,45	1,95	1,45	2,46	1,45	3,52	3,21	1,14	0,98	3,21	1,45
ŚREDNICA SPADEK	WIPRO Ø 0,3 klasy S	WIPRO Ø 0,2	PCW Ø 0,2	PCW Ø 0,2	WIPRO Ø 0,2	WIPRO Ø 0,2	WIPRO Ø 0,2	WIPRO Ø 0,2	WIPRO Ø 0,2	WIPRO Ø 0,3 klasy S	0,3 %	0,2 %	0,2 %	0,2 %
ODLEGŁOŚĆ	0,00	0,00	28,8	8,0	36,8	0,00	4,3	4,3	0,00	56,1	61,5	122,6	0,00	5,0
ODLEGŁOŚĆ KOLIZJI	3,6	9,2	10,5	10,5	22,6	33,8	45,2	62,6	67,6	73,5	104,9	105,8	100,1	3,6
	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Proj. studnia Ø 1,2 m, z włazem D 400	Kan. sanitarny Ø 0,2, dno kanału ~ 109,13	Wodociąg Ø 90, zagił ~ 1,6 m	Kab. tele, zagił ~ 0,8 m	Proj. studnia Ø 1,2 m, z włazem D 400	Proj. studnia Ø 1,2 m, z włazem D 400	Proj. studnia Ø 1,2 m, z włazem D 400	Proj. studzienka Ø 500 z wpustem D 400	Proj. studnia Ø 1,2 m, z włazem D 400	Proj. studnia Ø 1,2 m, z włazem D 400	Proj. studnia Ø 1,2 m, z włazem D 400	Proj. studzienka Ø 500 z wpustem D 400	Proj. studnia Ø 1,2 m, z włazem D 400	Kan. sanitarny Ø 0,2, dno kanału ~ 109,47
	Proj. studnia Ø 1,2 m, z włazem D 400	Proj. studnia Ø 1,2 m, z włazem D 400	Proj. studnia Ø 1,2 m, z włazem D 400	Proj. studzienka Ø 500 z wpustem D 400	Proj. studnia Ø 1,2 m, z włazem D 400	Proj. studnia Ø 1,2 m, z włazem D 400	Proj. studnia Ø 1,2 m, z włazem D 400	Proj. studzienka Ø 500 z wpustem D 400	Proj. studnia Ø 1,2 m, z włazem D 400	Proj. studnia Ø 1,2 m, z włazem D 400	Proj. studnia Ø 1,2 m, z włazem D 400	Proj. studzienka Ø 500 z wpustem D 400	Proj. studnia Ø 1,2 m, z włazem D 400	Proj. studzienka Ø 500 z wpustem D 400

UWAGI:

1. Włazy na studniach żelazne kl. D400
2. Rury WIPRO ułożone na gruncie uformowanym na 90°
3. Rzędne góry studni i wpustów dostosować do rzędnych rzeczywistych nawierzchni drogi
4. Podłączenie wpustów rury Ø 0,2 PCW klasy S

BETEK - NIERUCHOMOŚCI SPÓŁKA z o.o.  
ul. A. Chmińskiego, 08-100 Plock

PROFIL TRASY W UL. CISOWEJ

BUDOWA DRÓG OSIEDLONYCH W KLASIE ULIC DOJAZDOWYCH WRAZ Z KANALIZACJĄ DESZCZOWĄ W NOWYCH PRZEBOSZCZEWICACH - UL. CISOWA

URZĄD GMINY STARA BIAŁA

INWESTOR: Urząd Gminy Stara Białka, ul. Piłsudskiego 1, 08-100 Plock, tel. 23 759 10 00

PROJEKTANT: mgr inż. Piotr Malinowski, upr. 39/76

OPRACOWANIE: mgr inż. Dariusz Różniarski, upr. 17 759 1

DATA: 08.07